

ÖZEL HUKUK

TÜRK MEDENÎ KANUNUNDA ÇEŞİTLİ HISIMLIKLAR ARASINDAKİ FARKLAR

Yazan : Prof. Dr. Şakir BERKİ

- I — Usul fûrû hısımlığı ile izafi usul fûruluğun farkı.
- II — Civar hısımlığı ile usul fûrû hısımlığının farkı.
- III — Sihri hısımlıkla Kan hısımlığının farkı.

Ş. 1 — Tabîi usul fûrû hısımlığı ile izafi usul fûru hısımlığı arasındaki farklar:

Tabîi Usul fûrû hısımlığı yekdiğerinin sulbunden gelenler arasındaki hısımlıktır. İzafî usul fûrû hısımlığı ise evlâd edinenle evlâtlık arasındaki hısımlıktır; zira evlâtlığı kanun evlâd edinenin meşru çocuğu gibi addetmiştir.

Bunlar arasındaki farklar şunlardır.

1) Hakiki usul fûrû hısımları arasında evlenme mutlak butlanla bâtil olduğu halde, evlâtlık ile evlâd edinen her nasılsa evlenme akd etmiş iseler, bu evlenme muteber, evlâtlık rabitası sâkitir. (1)

2) Hakiki usul fûrû hısımları yekdiğerinin mirascısıdır. Halbuki evlâdlık evlâd edinenin mirascısı olduğu halde evlâd edinen ve bunun hısımları evlâtlığın kanuni mirascısı olamazlar. (2): Evlâdlık ölse, ne evlâd edinen, doğrudan doğruya ikinci derecede mirasçı olur, ne onun fûruları halefiyet suretiyle evlâtlığın (izafi kardeşin) mirasına gelebilir. Halbuki hakikî usul fûrû hısımlığında bir çocuk, daha doğru tâbirle, fûrû ölse, fakat fûrû bırakmasa, ana

(1) Türk. M. K. Md: 121; İsviçre M. K. Md: 129/1.

(2) Türk. M. K. Md: 257; 447; İsviçre M. K. Md: 268; 465.

babası, bunlar da yoksa, onların fûruu (ölenin hakikî kardeşleri) halefiyet suretiyle mirascı olurlar. (3)

Evlâd edinmeden evvel yapılacak olan resmî senetle hiç mirascı olmaksızın da evlâdlığa alınabilir. Bu imkân hakikî fûrû için mevzu bahis olamaz. Hattâ gayrisahih neseb kurulunca, hakikî fûrû ana ve babasının da mirascısıdır. Nesebin tahakkuk etmesi ânından itibaren kanunî mirascılık, hakikî fûrû için kendiliğinden doğar. Taruma da da hüküm böyledir: bir babada evlilik haricinde doğan çocuğunu «mirascı olması şartıyla» de tanıyamaz. Zira tanıma bilâkaydü şart vâki olacaktır. Halbuki kanunun meşrû hakikî çocuğa benzettiği evlâdlık, resmî senetde şart varsa, evlâd edildiği anda kanunî mirascılık sıfatını hâiz olamaz. Burada işarete değer nokta şudurki, evlâd edinilenle evlâtlığa alan arasında yapılan bu resmî senet, mirasdan feragat mukavelesine benzetilemez; zira, mezkûr resmî senet evlâd edinme muamelesinden ve binnetice, evlâtlığa alınacak olan hakkında henüz kanunî mirascılık sıfatı teessüs etmeden evvel akdedilmektedir. Bu itibarla yukardaki mütalâya, hakikî fûruun da mirasdan iskat, mirasdan mahrumiyet ve mirasdan feragat mukavelesi ile mirascılık sıfatını zâyî edebilecekleri hakikatı ile itiraz mümkün olamaz. Mirascılık sıfatını izale eden müesseseler, evlâtlık resmî senetle kanunî miras hakkına sahip olmamak üzere evlâd edinilmiş olmasa idi onun hakkında da tatbik olunurdu. Bu müesseseler mirascılık sıfatı mevcut olmadan tatbik edilmez.

3) Hakikî usul fûrû hısımlığı arasında yoksulluk nafakası ceryan eder. İzafî usul fûrûluk hısımlığı ise bu nafaka ile ilgili değildir; yani ne evlâd edinen ne evlâtlık fakru zarurete düştükleri zaman Medenî Kanunun 315 inci maddesinden faydalanamazlar.

4) Hakikî usul fûrû hısımlığı ebedîdir. İzafî hısımlık ise hısımların karşılıklı iradesi ile kaldırılabilceği gibi, mahkeme kararı ve hattâ kanun vâzı iradesiyle de ref olunabilir. (4) Mirasdan iskat, mahrumiyet ve mirasdan feragat dahi hakikî usul fûrûluk râbitasının zevaline sebep olmaz; bu müesseseler ancak miras bakımından hüküm ve netice tevhit eder; aksi olsa idi mirasdan iskat

(3) Türk M. K. Md: 440/2; İsviçre M. K. Md: 458/2.

Kayd edelim ki evlâd edinen ve usul fûruu, evlâtlığın mansup mirascısı olabilirler ve bu sıfatla evlâtlığın hakikî ana babası ile mirasdan eşit olarak istifade edebilirler.

(4) Türk. M. K. Md: 258; İsviçre M. K. Md: 269. İzafî usul fûrû hısımlığı kanun vâzı iradesiyle de yok edilebilir: Türk. M. K. Md: 121; İsviçre M. K. Md: 129.

olunan bir çocuğun hısımlığa istinat ederek usulüne karşı, hattâ mirasdan iskat edene ve bunun usulüne ilh. karşı 315 inci madde-deki nafaka davâsını da açmaktan mahrum olur ve mirasdan iskat edenin velâyetine tâbi olmaktan çıkar, onun adını taşıyamaz ilh.. gibi usul fûrû hısımlığının sair neticelerine tâbi olmaktan kurtulurdu.

Ş. 2 — Usul fûrû hısımlığı ile civar hısımlığı arasındaki farklar:

Her iki hısımlık da kan hısımlığıdır. Ancak, usul fûrû hısımlığı yekdiğerinin sulbünden gelenler arasında mevzuu bahis olan kan hısımlığı olduğu halde, civar hısımlığı müşterek asıldan gelmiş olmak hasebiyle kan hısımlığıdır. Her ikisi de kan hısımlığı olmakla beraber, mevzuat bunlar arasında da bazı farklar ihdas etmiştir :

1) Her usul fûrû arasında evlenme mutlak butlanla bâtıldır. Yani usul fûrûluk daima evlenme mâniidir. (5) Halbuki civar hısımlığının her derecesi evlenme mâniî değildir: kardeşle, amca, dayı, hala, ve teyze ile evlenilemez; diğcr civar hısımlarıyla evlenmek câizdir. (6)

2) Yoksulluk nafakası evvelâ usul fûrû arasında câridir. Bundan başka, her usul fûrû bu nafakadan istifade eder; fakat her civar hısımları fakru zaruret nafakasından «yoksulluk nafakası» faydalanamaz; bu nafakadan faydalanacak olanlar kardeşlerdir: amca, dayı, hala ve teyze ve bunların fûruuna karşı yoksulluk nafakası açılmayacağı gibi, bunlar da bu nafakayı talep hakkına sahip değildirler.

Bundan başka, usul fûrû arasında yoksulluk nafakası her hâlû kârda ceryan eder; yani usul fûruu hali refahda olmasa bile işbu nafaka ile mükelleftir; halbuki civar hısımlarından olan kardeşlere karşı nafaka davâsı açabilmek için bunların hali refahda olması şarttır. (7)

3) Usul fûrû mevcut iken miras, civar hısımlarına intikal etmez. Meselâ müteveffanın ilk usulü olan ana baba veya bunlardan yalnız biri hayatda iken, civar hısımları olan kardeşe miras düşmez. Ve civar hısımları daima halefiyet suretiyle mirascı olurlar. (8)

(5) Türk. M. K. Md: 92/1; İsviçre M. K. Md: 101/1.

(6) Türk. M. K. Md: 92/1; İsviçre M. K. Md: 100/1.

(7) Türk. M. K. Md: 316/2; İsviçre M. K. Md: 328/1.

(8) Türk. M. K. Md: 440/2, 441/2; İsviçre M. K. Md: 458/3; 459/3.

4) Meşrû usul fûrû hısımlığı arasında evlâd edinme câiz değildir: meşrû baba veya ana meşrû çocuklarını evlâd edinemezler; Halbuki, müelliflerin ekserisince meşrû bir kardeşi evlâd edinmek mümkündür. Mahkeme içtihadları da bu yolda müttefiktir. Bu vesile ile bu konuda şahsen aksi kanaatde olduğumuzu belirtmek ve bu kanaatın gerekçesini şu suretle ifade eylemek isteriz :

1) Müesseseleri tanzim eden maddeler arasında bir mesele hakkında mutlak sükûtu daima müsbet şekilde yorumlamak, bizce tefsir kaidelerine aykırıdır. Binnetice, evlâd edinme bahsinde kardeşin evlâd edinilemeyeceğine dair mutlak bir sükût mevcut olduğundan hareketle kardeşin de evlâd edinilebileceği fikrini derhal benimsemek, müesseselerin mahiyeti nazara alınarak hükmetmek icab eder. Bir şahıs kardeşini evlâd edindikten sonra ona hem kardeşim, hem «evlâdım: oğlum veya kızım» diyebilecektir ki, garabet izaha muhtaç olmayacak kadar açıktır. Bu ise, «Adoptio imitatur naturam» esası ile bağdaşacak bir netice ve keyfiyet değildir.

2) Bundan başka, kardeş evlâd edinildiği takdirde hem evlâdlık hem kardeş sıfatıyla kanunî mirascılık iddiasında bulunacaktır ki buna da imkân olamayacağı ve imkân kabul edildiği takdirde hukuk ve miras hukuku genel prensiplerine aykırı bir vaziyeti tensip neticesi doğacaktır; filhakika bir şahıs aynı müteveffadan iki kanunî mirascılık sıfatıyla miras alamaz.

3) İsviçre ve Türk Medenî kanunlarında karının kocasını, bunun karısını evlâd edinemeyeceğini zımnen belirten ve evlâtlıkla evlâd edinen arasında evlenme memnuiyetini ifade eyleyen hüküm (T. M. K. Md: 121) olmasa idi kanundaki mutlak sükûtu müsbet tefsire tâbi tutarak, kocanın karısını veya karının kocasını evlâd edinebileceği içtihadına varılabilirmi idi? Bittabi böyle bir içtihad yanlış değil, gülünç olurdu. Zira bir şahsın bir kimseye hem karım hem evlâdım demesi umumî ahlâk ve âdabı ve akli selimi rencide ve müteessir ederdi. Aynı mülâhazanın kardeşin evlâd edilmesinde de yürütülmesinde garabet olabileceğini iddia etmek de imkânsızdır. Kaldı ki kardeş vesairenin evlâd edinilmesi tatbikatda ekseriya diğer mirasçılardan miras hukukunu bertaraf etmek için tevessül olunan çareler meyanındadır.

Üzerinde daha uzun gerekçe ve izahatla durulması çok mümkün olan bu meselede bu etüdde bu kadar kaydetmeyi münasip addediyoruz.

Ş. 3 — Kan hısımlığı (usul fûrû ve civar hısımlığı) ile sıhrî hısımlık arasındaki farklar:

Sıhrî hısımlık evlilik dolayısıyla kanun vâzılarının sıhhî ve ah-lâkî mülâhazalarla ihdas etmiş oldukları hısımlıktır. Her şeyden evvel belirtmek lâzımdır ki, karı koca, yekdiğerinin sıhrî hısımlı de-ğildir; karfbi, yakını yani en yakın akrabasıdır. (9) Sıhrî hısımlık karının usul fûruu ve civar hısımları ile koca; ve kocanın usul fûruu ve civar hısımları ile karı arasındaki hısımlıktır. (10) Tâbiri câiz ise bunlar arasında da kanun vâzının izafe ettiği bir usul fûrû ve civar hısımlığı mevzuubahistir. Böyle olmakla beraber haki-kî kan hısımlığı ile sıhrî hısımlık arasında, aşağıda özetlenecek olan farklar mevcuttur :

1) Sıhrî hısımlar arasında evlenme ancak karının usul fûruu ile koca, ve bunun usul fûruu ile karı arasında memnudur. Meselâ kaim (11) valide ile damat kaim pederle gelini evlenemez. Key-fiyeti açıklamak zarurîdir: Bir damat, evlenme zail olduktan son-ra (12) kayın vâlidesi veya onun annesi ile evlenemeyeceği gibi, karısının başka kocadan olan gerek meşrû gerek evlilik haricinde edinmiş olduğu kızı ile de evlenemez. Keza, karı, kayın babası ve-ya bunun babası ile yahut kocasının başka kadından olan oğlu ile evlenemez. Lâkin kayın biraderle evlenilebileceği gibi, baldızla da evlenme câizdir. Halbuki hakikî kan hısımları olan civar hısımları arasında evlenme memnuiyeti vardır. (13) Hakikî kardeşle evleni-lemeyeceği halde, kardeş hükmünde olan, tâbiri câiz ise, sıhriyet do-layısıyla hemşire olan (baldız) kadınla da evlenilebilir.

2) 315 ve 316 ıncı maddelerdeki yoksulluk nafakasının sıhrî hısımlıkla hiç ilgisi yoktur. Halbuki, görüldüğü veçhile, hakikî kan hısımları, usul fûrû hısımlığı ve civar hısımlığı fakruzaruret nafa-kası mükellefiyetine mahal verir.

(9) Yenge, elti, bacanak ve bunların hısımları da akraba ve taallûkata dahil olup, kanunun kâd ettiği manâda ve kabul ettiği hısımlık çe-şitlerinden hiç birine dahil değildir.

(10) Türk. M. K. Md: 18; İsviçre M. K. Kd: 21.

(11) Kayın vâlide, kayın peder, kayın birader galatdır; doğrusu baba, an-ne ,kardeş yerine geçen manâsına olan «kaim» kelimesi ile ifade olu-nandır: Kaim baba, kaim ana ilh...

(12) Evlenme zâil olmadan esasen poligami memnuiyeti dolayısıyla değil bunlarla, hısımlı olmayan başka bir kadınla dahi evlenilemez. Evlilik ortadan kalkmakla sıhrî hısımlık zâil olmaz: Türk. M. K. Md: 18/2; İsviçre M. K. Md: 21/2.

(13) Türk. M. K. Md: 92/1, 2.

3) Hakikî kan hısımlığı arasında kanunî miras cârî olduğu halde, sıhrî hısımlık arasında kanunî miras asla cârî değildir. (14) Sıhrî hısımlar yekdiğerinin mirasına mansup mirascılık sıfatıyla gelebilirler. Hatta bu sıfatla hakikî hısımlarla terekeye eşit şekilde iştirâk edebilecekleri gibi, onlardan daha fazla hisse almak imkânına da sahip olabilirler: Bir erkek, eş ve fûrû bırakmaksızın ölse, hayatda yalnız hakikî usulü olan anası kalsa, terekesinin yarısını kaim vâlidesine vasiyet etse, hakikî ve kaim anne müsavat üzere miras alırlar. (15) Bir erkek ölse, eş ve fûrû bırakmayıp, yalnız hakikî kardeşi bulunsa, kayın vâlidesini veya, kayın biraderini tasarruf nisabının hepsinde mansup mirascı tâyin etse, hakikî kardeş terekenin dörtte birini, nasb edilen sıhrî hısım dörtte üçünü iktisap etmek suretiyle, hakikî kan hısımlığının kanunî mirascılığına rağmen ondan daha çok pay alır. (16)

Ş. 4 — Sıhrî hısımlık ile izafî usul fûrû hısımlığı arasındaki farklar:

İzafî usul fûrû hısımlığı da sıhrî hısımlık gibi kanun vâzı iradesiyle ihdas edilmiştir. Böyle olmakla beraber sıhrî hısımlık izafî usul fûrû hısımlığına nazaran daha kuvvetli ve daha samimidir. Heri ikisi arasında aşağıda özlüce belirtilecek olan farklar bu hakikati ifadeye kâfidir :

1) İzafî usul fûrûluk münasebeti tarafların karşılıklı rızası (17), mahkeme kararı (18) ve nihayet kanun vâzının iradesiyle (19) ortadan kaldırılabilceği halde, sıhrî hısımlık daimidir. Zira, bu hısımlığa vücut vermiş olan evlilik hangi sebeble olursa olsun ortadan kalkmış olsa bile, sıhrî hısımlık devam eder. (20)

2) Sıhrî hısımlığa rağmen evlenme her nasılsa akd edilmiş ise, mutlak butlanla bâtıldır. Halbuki, evlâd edinmenin evliliğe mâni teşkil etmesine rağmen (21) evlâtlıkla evlâd edinen her na-

(14) Eşlerin yekdiğerinden kanunî mirascılığı bu mutlak kaidenin istisnası addedilemez. Zira eşler arasında sıhrî hısımlık yoktur.

(15) Zira ana babanın mahfuz hissesi terekenin yarısıdır. Müteveffa tasarruf nisabını teşkil eden diğerk yarısında kaim vâlidesini mirascı nasb edebilir.

(16) Kardeşin mahfuz hissesi terekenin dörtte biridir: M. K. Md: 453/3.

(17) Türk M. K. Md: 258; İsviçre M. K. Md: 269.

(18) Türk. M. K. Md: 258; İsviçre M. K. Md: 269.

(19) Türk. M. K. Md: 121; İsviçre M. K. Md: 129/1, 2.

(20) Türk M. K. Md: 92/2; İsviçre M. K. Md: 100/3.

(21) Türk. M. K. Md: 92/3; İsviçre M. K. Md: 129.

sılsa evlenme memuru huzurunda evlenme aktetmiş olsalar, bu evlenme muteber olup, izafî hısımlık sakıt olur. (22)

3) İzafî usul fûrû hısımlığı, sıhrî hısımlığa nazaran daha şumulsüzdür; zira ancak evlâd edinenle evlâtlık arasında hısımlık tesis eder. Halbuki sıhrî hısımlık, görüldüğü üzere, daha şumullüdür; yani koca, yalnız karısının anası ve karı, yalnız kocasının ana veya babası ile sıhrî hısım olmaz.

4) Evlâd edinmeden doğan izafî usul fûrû hısımlığı velâyete sebep olduğu halde (23), sıhrî hısımlık velâyet ilgisi doğurmaz: Evlâd edinen, evlât edindiği küçük üzerinde velâyete sahip olur; sıhrî hısımlıkta hiç biri diğerinin velâyetine tâbi olmaz.

5) Nihayet, izafî usul fûrû hısımlığı hakikî usul fûrûlukdakinin hilâfına olarak, yalnız evlâdlığı mirascı kılmakla beraber, kanunî mirascılığa mahal verir. (24) Sıhrî hısımlar ise yekdiğerinin kanunî mirascısı değildir. Bu cihet kâfi derecede kaydedilmiş olduğundan burada tekrarına lüzum yoktur.

(ETÜDÜN FRANSIZCA ÖZETİ)

DIFFÉRENCES ENTRE PLUSIEURS SORTES DE PARENTÉ

§. 1 — Différences entre les parentés en ligne directe naturelle et fictive:

Les personnes qui descendent les unes des autres sont parentes en ligne directe; c'est la parenté entre les descendants et les ascendants; c'est la parenté naturelle par rapport à celle qui existe entre l'adopté et l'adoptant. Cette dernière a été créée par la volonté du législateur, c'est pour cela qu'elle est appelée parenté fictive, mais elle est soumise à certains effets juridiques propres à la parenté naturelle. Mais il existe entre ces deux sortes de parenté beaucoup de différences âptes à être signalées:

1) Le mariage est absolument prohibé entre les parents naturels en ligne directe. Tandis que le mariage conclu entre l'adopté et l'adoptant monobstant l'interdiction de leur mariage (25),

(22) Türk M. K. Md: 121; İsviçre M. K. Md: 129.

(23) Türk M. K. Md: 257; İsviçre M. K. Md: 268.

(24) Türk M. K. Md: 257, 447/1; İsviçre M. K. Md: 268/1; 465.

447/1 mucibince, izafî usul fûrû hısımlığı, yalnız evlâdlığı değil bunun sahih veya gayrı sahih nesebli fûruunu da halefiyet suretiyle evlâd edinenin kanunî mirascısı kılar.

(25) L'Art. 92/3 du code civil turc; l'Art. 100/3 du code civil suisse.

ne peut pas être attaqué; il est considéré comme un mariage valable. (26) Dans ce cas là, c'est le lien adoptif qui est sans effet. (27)

2) Les ascendants et les descendants sont héritiers entre eux. Mais l'adoptant, père ou mère fictif, de l'adopté, n'est pas héritier légal de l'adopté. Tandis que celui-ci l'est comme un enfant légitime vis à vis de l'adoptant. (28)

3) Les parents naturels peuvent intenter l'action alimentaire. (29) Les parents fictifs n'y sont pas autorisés.

4) Un contrat passé entre l'adopté et l'adoptant avant l'adoption peut écarter le droit héréditaire légal de l'adopté, descendant fictif de l'adoptant. (30) Tandis que les vrais parents en ligne directe et en ligne collatérale ne peuvent perdre leur qualité d'héritier légal que par l'une des institutions admises à cet égard. (31)

Signalons ici ce point que le dit contrat ne peut pas être considéré comme le pacte de renonciation (32); car il est conclu avant la réalisation de l'adoption et que, par conséquent, avant que la qualité d'héritier légal de l'adopté se soit réalisé.

5) La parenté fictive peut être enlevée soit par consentement mutuel des parents (33) soit par jugement (34) soit encore par la volonté du législateur. (35)

§. 2 — Différences entre la parenté en ligne directe et celle en ligne collatérale:

1) Le mariage entre les parents en ligne directe est interdit sans aucune exception. Tandis que les parents en ligne collatérale entre lesquels le mariage est prohibé sont limités par la loi: on ne peut pas contracter mariage avec les frères, l'oncle, la tante

(26) L'Art. 92 du code civil turc; L'Art. 100 du code civil suisse.

(27) L'Art. 121 du code civil turc; l'Art. 129/1 du code civil suisse.

(28) L'Art. 447 du code civil turc; l'Art. 465 du code civil suisse.

(29) L'Art. 315 du code civil turc; l'Art. 328 du code civil suisse.

(30) L'Art. 257 du code civil turc; l'Art. 268 du code civil suisse.

(31) Les articles 457, 475, 520, 545 du code civil turc; Les articles 477, 495, 540, 565 du code civil suisse.

(32) L'Art. 475 du code civil turc; L'Art. 495 du code civil suisse.

(33) L'Art. 258 du code civil turc; L'Art. 269 du code civil suisse.

(34) L'Art. 258 du code civil turc; L'Art. 269 du code civil suisse.

(35) L'Art. 121 du code civil turc; L'Art. 129 du code civil suisse.

etc., (36) Le mariage entre les parents en ligne collatérale qui restent en dehors de ceux énumérés par la loi ne peut pas être annulé.

2) L'action alimentaire ne peut pas être intentée contre tous les parents en ligne collatérale: elle peut l'être seulement contre les frères. (37) Par contre, tous les parents en ligne directe sans exception, sont obligés suivant l'ordre fixé par la loi de payer des aliments. (38) D'autre part, les frères ne sont pas obligés d'en fournir s'ils ne sont pas dans une situation prospère; cette condition n'existe pas quant à l'action alimentaire entre les ascendants et les descendants.

3) Il est impossible d'adopter un descendant légitime; il n'en est pas ainsi, d'après la doctrine et la jurisprudence, quant à l'adoption d'une frère légitime. Mais cette idée ne nous paraît pas soutenable sans hésitation. (39)

4) Les parents en ligne collatérale ne sont pas autorisés à recueillir la succession lorsque les parents en ligne directe sont survivants. Si, par exemple, le père et la mère du de Cujus sont survivants, ce sont eux qui acquièrent la succession; dans ce cas là, les frères du de Cujus n'ont aucun droit de participer au partage. (40)

§. 3 — Différences entre la parenté du sang et l'alliance:

Tout d'abord il est à signaler que les époux ne sont pas des alliés. Ils ne sont que deux personnes les plus proches. Les parents en ligne directe et en ligne collatérale d'un époux sont les alliés au même degré de l'autre époux. (41)

Les différences entre les dites parentés sont les suivantes :

1) Les alliés ne sont pas héritiers légaux entre eux; tandis que les parents du sang le sont.

2) L'action en pension alimentaire n'a aucun rapport avec l'alliance.

(36) L'Art. 92 du code civil turc; l'Art. 100 du code civil suisse.

(37) L'Art. 315 du code civil turc; l'Art. 328 du code civil suisse.

(38) L'Art. 315 du code civil turc; l'Art. 328 du code civil suisse.

(39) Voir à ce sujet pour les raisons sur lesquelles nous nous sommes basés, le texte en langue turque de l'étude.

(40) L'Art. 440/1 du code civil turc; l'Art. 458/1 du code civil suisse.

(41) L'Art. 18 du code civil turc; l'Art 21. du code civil suisse.

3) Le mariage entre les alliés en ligne collatérale n'est pas prohibé, mais il est interdit entre les vrais parents en ligne collatérale. Par exemple, on ne peut pas se marier avec son frère; tandis qu'il est possible de contracter mariage avec son beau frère.

4) La parenté naturelle en ligne directe donne naissance à la puissance paternelle; Celle —ci n'a aucun rapport avec l'alliance. (42)

§. 4 — Différences entre la parenté fictive et l'alliance:

1) L'adoption fictive, c'est à dire celle qui existe entre l'adoptant et l'adopté, donne lieu à l'héritage légale, bien qu'au profit seulement de l'adopté, et de ses descendants. Les alliés ne sont en aucun cas héritiers légaux entre eux.

2) L'alliance est perpétuelle; en ce sens qu'elle ne peut être supprimée en aucun cas. (43) Par contre, la parenté fictive peut être enlevée soit par le consentement mutuel des parents (44), soit par jugement (45) soit encore par la volonté du législateur. (46)

3) L'empêchement de mariage entre les parents fictifs, n'est pas un empêchement qui entraîne la nullité du mariage (47); Le mariage conclu entre les alliés entre lesquels il est prohibé est frappé de nullité absolue. (48)

4) La parenté fictive donne naissance à la puissance paternelle; elle empêche même aux parents naturels de l'exercer. Car d'après le code civil turc et celui de la Suisse, un enfant mineur qui a ses vrais parents ne se trouve plus sous leur puissance, mais sous celle de la personne qui l'a adopté. La puissance paternelle exercée jusqu'à lors par les vrais parents passe à l'adoptant. (49) L'alliance qui a pris naissance comme la parenté fictive aussi par la volonté du législateur, n'a, comme nous l'avons déjà signalé, aucun rapport avec la puissance paternelle.

(42) Voir à ce sujet pour l'exemple donné dans le texte en langue turque de l'étude.

(43) Elle continue même en cas de dissolution du mariage qui y a donné naissance: L'Art 18 du code civil turc; L'Art. du code civil suisse.

(44) L'Art. 258 du code civil turc; l'Art. 268 du code civil suisse.

(45) L'Art. 258 du code civil turc; l'Art. 268 du code civil suisse.

(46) L'Art. 121 du code civil turc; l'Art. 129 du code civil suisse.

(47) L'Art. 121 du code civil turc; l'Art 129 du code civil suisse.

(48) En effet, l'empêchement de mariage entre certains alliés est placé parmi les causes d'empêchement entraînant la nullité absolue.

(49) L'Art. 257 du code civil turc; l'Art. 268 du code civil suisse.